

**NOKIA**

# **Nokia 5310**

## **Manuale d'uso**

## Sommario

<b>1</b>	<b>Informazioni su questo manuale d'uso</b>	<b>4</b>
<b>2</b>	<b>Introduzione</b>	<b>5</b>
	Tasti e componenti . . . . .	5
	Configurare e accendere il telefono . . . . .	6
	Caricare il telefono . . . . .	8
	Tastiera . . . . .	9
	Scrivere testo . . . . .	9
<b>3</b>	<b>Chiamate, contatti e messaggi</b>	<b>10</b>
	Chiamate . . . . .	10
	Rubrica . . . . .	10
	Inviare messaggi . . . . .	11
<b>4</b>	<b>Personalizzare il telefono</b>	<b>12</b>
	Cambiare i toni . . . . .	12
	Cambiare l'aspetto della Schermata iniziale . . . . .	12
	Modi d'uso . . . . .	12
	Aggiungere collegamenti . . . . .	13
	Utilizzare due carte SIM . . . . .	14
<b>5</b>	<b>Fotocamera</b>	<b>15</b>
	Foto e video . . . . .	15
<b>6</b>	<b>Internet e connessioni</b>	<b>16</b>
	Navigare sul Web . . . . .	16
	Bluetooth® . . . . .	16
<b>7</b>	<b>Musica</b>	<b>17</b>
	Lettore musicale . . . . .	17
	Ascoltare la radio . . . . .	17

<b>8 Orologio, agenda e calcolatrice</b>	<b>18</b>
Configurare l'ora e la data manualmente . . . . .	18
Sveglia . . . . .	18
Calendario . . . . .	18
Calcolatrice . . . . .	19
<b>9 Svuotare il telefono</b>	<b>20</b>
Ripristinare le impostazioni del produttore . . . . .	20
<b>10 Informazioni sul prodotto e la sicurezza</b>	<b>21</b>
Informazioni sulla sicurezza . . . . .	21
Chiamate di emergenza . . . . .	24
Precauzioni e manutenzione del proprio dispositivo . . . . .	24
Riciclo . . . . .	25
Contenitore mobile barrato . . . . .	26
Informazioni sulla batteria e il caricabatterie . . . . .	26
Bambini piccoli . . . . .	27
Apparecchiature mediche . . . . .	27
Apparecchiature mediche impiantate . . . . .	27
Apparecchi acustici . . . . .	27
Proteggere il dispositivo da contenuti pericolosi . . . . .	28
Veicoli . . . . .	28
Aree a rischio di esplosione . . . . .	28
Informazioni sulla certificazione . . . . .	29
Informazioni su Digital Rights Management . . . . .	30
Copyright e altre comunicazioni . . . . .	30

# 1 Informazioni su questo manuale d'uso

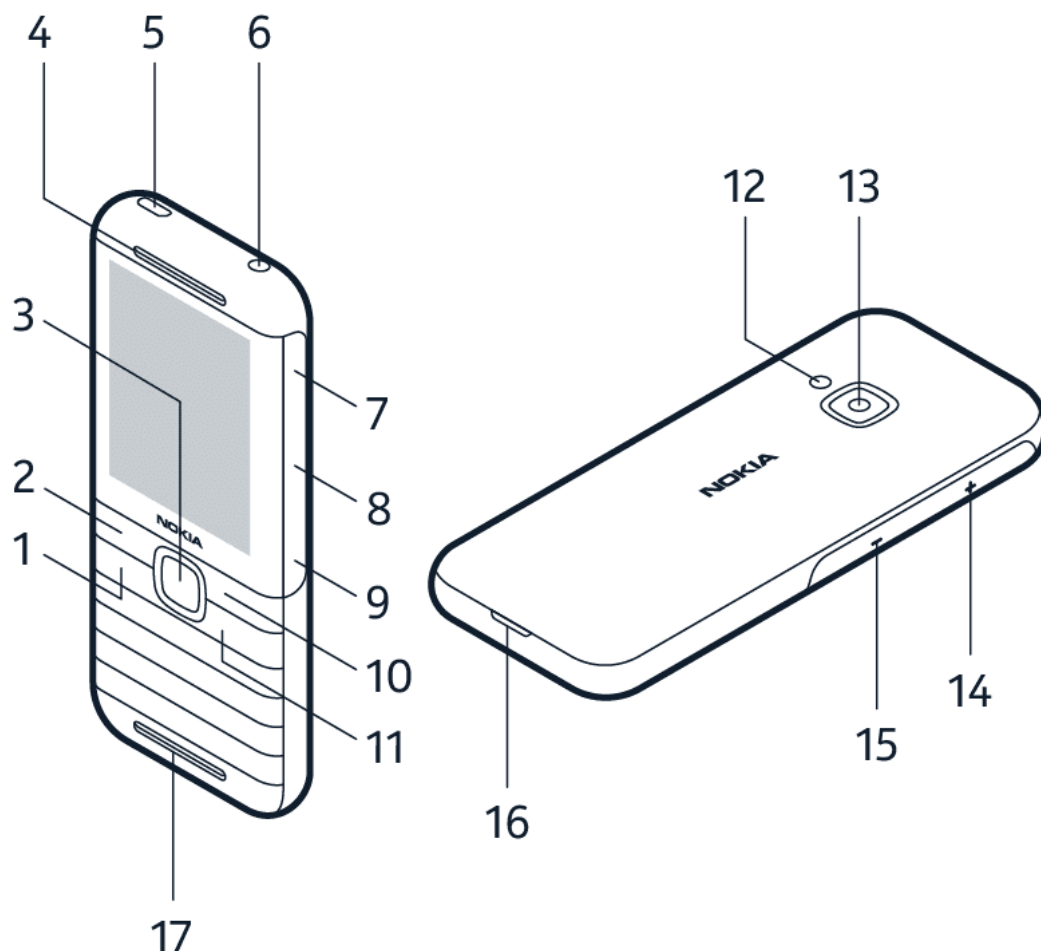


**Importante:** per informazioni importanti sull'utilizzo sicuro del dispositivo e della batteria, leggere "Informazioni sul prodotto e la sicurezza" prima di procedere con l'uso. Per informazioni su come iniziare a utilizzare il nuovo dispositivo, leggere il manuale d'uso.

## 2 Introduzione

### TASTI E COMPONENTI

#### Il telefono



Questo manuale d'uso si applica ai seguenti modelli: TA-1212 e TA-1230.

1. Tasto Chiama
2. Tasto di selezione sinistro
3. Tasto di scorrimento. Premere per accedere alle app e selezionare gli elementi.
4. Ricevitore/Altoparlante
5. Connettore USB
6. Connettore auricolare
7. Tasto di avanzamento rapido (musica, radio, video)
8. Tasto Riprod./Pausa/Stop (musica, radio, video)
9. Tasto di riavvolgimento (musica, radio, video)
10. Tasto di selezione destro
11. Tasto di accensione e spegnimento/fine chiamata
12. Torcia

- 13. Fotocamera
- 14. Tasto di aumento del volume/zoom avanti della fotocamera
- 15. Tasto di riduzione del volume/zoom indietro della fotocamera
- 16. Slot di apertura della cover posteriore
- 17. Altoparlante

Evitare di toccare l'area dell'antenna mentre questa è in uso. Il contatto con le antenne ha impatto sulla qualità delle comunicazioni e può comportare una riduzione della durata della batteria a causa di un maggiore consumo energetico durante l'utilizzo del dispositivo.

Non collegarsi a prodotti che generano segnali in uscita, in quanto ciò potrebbe danneggiare il dispositivo. Non collegare il connettore audio ad alcuna fonte di alimentazione. Se si collega al connettore audio un dispositivo esterno o un auricolare diverso da quello approvato per questo dispositivo, prestare particolare attenzione ai livelli del volume. Alcune parti del dispositivo sono magnetiche. I materiali metallici potrebbero essere attratti dal dispositivo. Non lasciare carte di credito o altri supporti di memorizzazione magnetici vicino al dispositivo in quanto le informazioni memorizzate potrebbero essere cancellate.

Alcuni degli accessori menzionati in questo manuale d'uso, come caricabatterie, auricolare o cavo dati, potrebbero essere venduti separatamente.

ⓘ Nota: il codice di protezione preimpostato è 12345. Per attivarlo, selezionare **Menu > Impostazioni > Impostazioni di protezione > Protezione telefono**, inserire 12345, selezionare **OK** e **Attiva**. Per cambiare il codice di protezione, selezionare **Menu > Impostazioni > Impostazioni di protezione > Cambia codici > Cambia codice di protezione**, inserire il codice di protezione corrente e selezionare **OK**. Inserire il nuovo codice e selezionare **OK**, quindi immettere di nuovo lo stesso codice e selezionare **OK**. Quando si cambia il codice, è necessario ricordarsi quello nuovo, poiché HMD Global non è in grado di aprirlo né di bypassarlo.

## CONFIGURARE E ACCENDERE IL TELEFONO

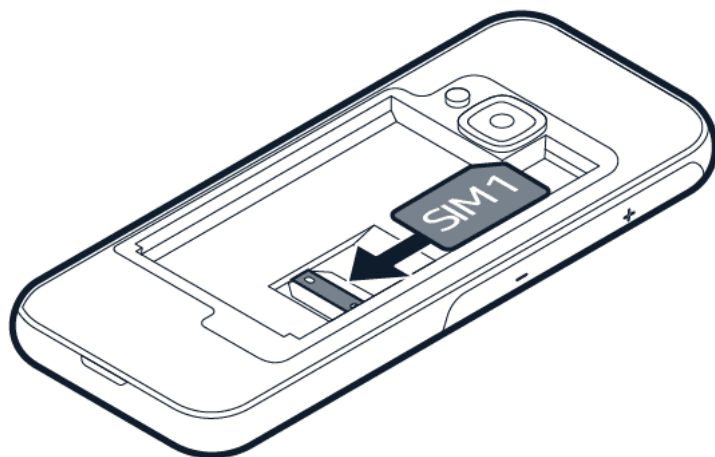
### Mini-SIM



**Importante:** questo dispositivo è stato progettato per essere utilizzato solo con una carta mini-SIM (v. figura). L'utilizzo di carte SIM incompatibili potrebbe danneggiare il dispositivo o la carta, nonché i dati memorizzati su di essa.

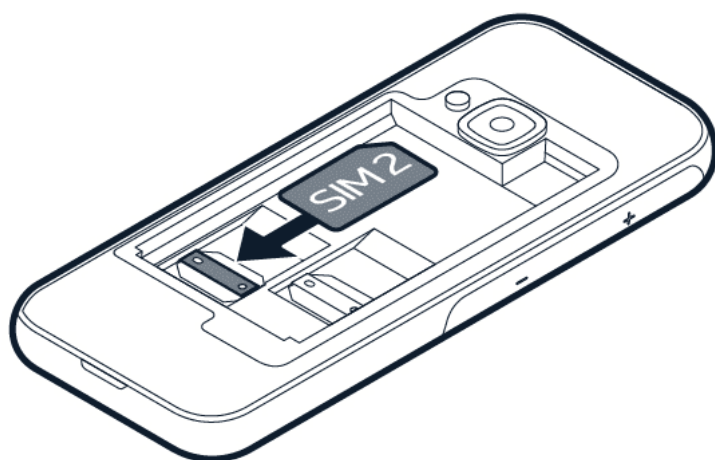
ⓘ **Nota:** prima di sostituire le cover, spegnere il dispositivo e scollegarlo dal caricabatterie e da qualsiasi altro dispositivo. Durante la sostituzione delle cover non toccare i componenti elettronici. Conservare e usare sempre il dispositivo con le cover montate.

## Inserire la carta SIM



1. Posizionare l'unghia nello slot piccolo nella parte inferiore del telefono, sollevare e rimuovere la cover.
2. Se la batteria è inserita nel telefono, estrarla.
3. Far scorrere la carta SIM nell'apposito slot.

## Inserire la seconda SIM

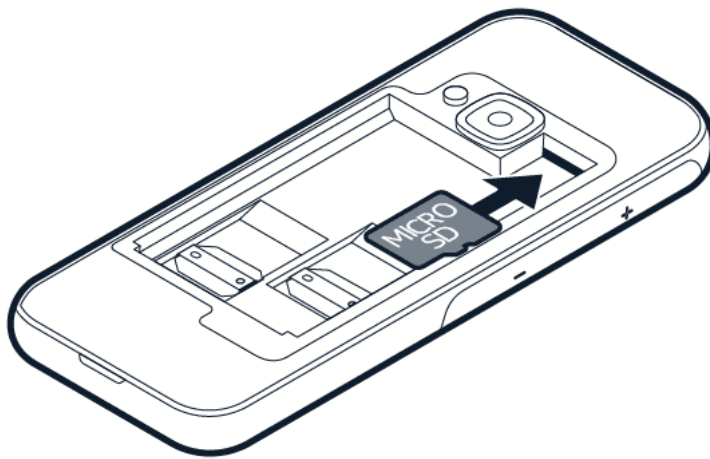


Se si dispone di un telefono dual-SIM, far scorrere la seconda SIM nello slot SIM2. Entrambe le carte SIM sono disponibili contemporaneamente quando il dispositivo non è in uso, ma mentre una carta SIM è attiva, ad esempio, per effettuare chiamate, l'altra potrebbe non essere disponibile.



**Suggerimento:** per scoprire se il telefono può utilizzare 2 schede SIM, vedere l'etichetta sulla confezione di vendita. La presenza sull'etichetta di 2 codici IMEI indica un telefono dual SIM.

## Inserire la memory card



1. Se si dispone di una memory card, farla scorrere nel relativo slot.
2. Riposizionare la batteria.
3. Riposizionare la cover.

## Accendere il telefono

Tenere premuto .

## CARICARE IL TELEFONO

La batteria è stata in parte caricata in fabbrica, ma è possibile che debba essere caricata di nuovo prima di utilizzare il telefono.



## Caricare la batteria

1. Collegare il caricabatteria a una presa a muro.
2. Collegare il caricabatterie al telefono. Al termine, scollegare il caricabatterie dal telefono, quindi dalla presa a muro.


Se la batteria è completamente scarica, potrebbero trascorrere diversi minuti prima che l'indicatore di carica appaia sul display.




**Suggerimento:** è possibile utilizzare la carica USB quando non è disponibile una presa a muro. I dati possono essere trasferiti mentre il dispositivo è in carica. L'efficienza della potenza di carica USB varia in modo significativo ed è possibile che la carica impieghi diverso tempo prima di avviarsi e il dispositivo prima di funzionare. Verificare che il computer sia acceso.

## TASTIERA

### Usare i tasti del telefono

- Per vedere le app e le funzionalità del telefono, nella Schermata iniziale selezionare **Menu**.
- Per accedere a un'app o a una funzionalità, premere il tasto di scorrimento verso l'alto, il basso, sinistra o destra. Per aprire l'app o la funzionalità, premere il tasto di scorrimento.
- Per tornare alla Schermata iniziale, premere il tasto di fine chiamata .
- Per cambiare il volume del telefono, premere il tasto del volume su o giù.
- Per accendere la torcia, nella Schermata iniziale premere due volte il tasto di scorrimento verso l'alto. Per spegnerla, scorrere verso l'alto una volta. Non dirigere il fascio di luce negli occhi di altre persone.

### Bloccare la tastiera

Per evitare la pressione accidentale dei tasti, bloccare la tastiera: selezionare **Vai a** > **Blocca tastiera**. Per sbloccare la tastiera, premere  e selezionare **Sblocc.**.

## SCRIVERE TESTO

### Scrivere utilizzando la tastiera

Premere ripetutamente un tasto fino a quando non appare la lettera.

Per digitare uno spazio, premere 0.

Per digitare un carattere speciale o un segno di punteggiatura, premere il tasto asterisco oppure, se si utilizza un dizionario, tenere premuto il tasto asterisco.

Per alternare la maiuscola e la minuscola, premere ripetutamente il tasto #.



Per digitare un numero, tenere premuto un tasto numerico.

## 3 Chiamate, contatti e messaggi

### CHIAMATE

#### Effettuare una chiamata

Informazioni su come effettuare una chiamata con il nuovo telefono.

1. Inserire il numero di telefono. Per digitare il carattere +, utilizzato per le chiamate internazionali, premere due volte \*.
2. Premere . Se richiesto, selezionare la SIM da utilizzare.
3. Per terminare la chiamata, premere .

#### Rispondere a una chiamata

Premere .




**Suggerimento:** quando non è possibile rispondere al telefono e occorre disattivare l'audio velocemente, selezionare **Muto**.

### RUBRICA


#### Aggiungere un contatto

È possibile salvare e organizzare i numeri di telefono degli amici.

1. Selezionare **Menu** >  > **Aggiungi**.
2. Scrivere il nome e digitare il numero.
3. Selezionare **Salva**.


Per aggiungere più contatti, selezionare **Opzioni** > **Agg. nuovo cont.**.

#### Salvare un contatto del registro chiamate

1. Selezionare **Menu** >  > **Senza risposta**, **Ricevute** o **Effettuate**, a seconda della posizione in cui si trova il contatto da salvare.
2. Selezionare il numero da salvare, quindi **Opzioni** > **Salva** e infine la posizione in cui salvare il contatto.
3. Aggiungere il nome del contatto, controllare che il numero di telefono sia corretto e selezionare **Salva**.


## Chiamare un contatto

È possibile chiamare un contatto direttamente dall'elenco dei contatti.

Selezionare **Menu** > , quindi il contatto che si desidera chiamare e premere il tasto di chiamata.

## INVIARE MESSAGGI

### Scrivere e inviare messaggi

1. Selezionare **Menu** >  > **Crea messaggio**.
2. Nel campo A immettere il numero del destinatario o selezionare **Aggiungi** > **Rubrica** per aggiungere destinatari dall'elenco dei contatti.
3. Scrivere il messaggio nel campo  
Messaggio.
4. Per inserire immagini nel messaggio o per utilizzare il testo predittivo, selezionare **Opzioni**. Per inserire smiley o simboli, selezionare **Opzioni** > **Opzioni inser.**.
5. Selezionare **Invia**.

## 4 Personalizzare il telefono

### CAMBIARE I TONI

#### Impostare nuovi toni

1. Selezionare **Menu** > **⚙️** > **Toni**.
2. Selezionare il tono da cambiare e indicare, se richiesto, per quale carta SIM.
3. Selezionare il tono da utilizzare, quindi **OK**.

### CAMBIARE L'ASPETTO DELLA SCHERMATA INIZIALE

#### Scegliere un nuovo sfondo

È possibile cambiare lo sfondo della Schermata iniziale.

1. Selezionare **Menu** > **⚙️** > **Impostaz. display** > **Sfondo**.
2. Selezionare **Predefinito**, quindi lo sfondo da utilizzare e infine **Visual**.
3. Se lo sfondo piace, selezionare **Scegli**, quindi specificare la posizione desiderata nella Schermata iniziale.



\_\_ Suggerimento: \_\_ Come sfondo è possibile utilizzare anche una foto scattata o ricevuta. Selezionare **Menu** > **⚙️** > **Impost. display** > **Sfondo** > **Foto**.

#### Mostrare data e ora

È possibile scegliere di visualizzare la data e l'ora sulla Schermata iniziale del telefono.

Selezionare **Menu** > **⚙️** > **Data e ora** > **Mostra data e ora** > **Attiva**.

Se si desidera che l'ora si aggiorni automaticamente nel telefono, attivare **Agg. aut. data e ora**.



\_\_ Suggerimento: \_\_ È inoltre possibile configurare il telefono in modo che mostri l'ora anche quando è inattivo. Selezionare **Menu** > **⚙️** > **Impost. display** > **Schermata Glance** > **Attiva**.

### MODI D'USO

A seconda delle varie situazioni il telefono ha modi d'uso diversi, che è possibile modificare in base alle proprie esigenze.

## Personalizzare i modi d'uso

Esistono parecchi modi d'uso utilizzabili in diverse situazioni, Ad esempio, un modo d'uso silenzioso per i casi in cui l'audio non può essere attivo e un modo d'uso all'aperto con i toni alti.

È possibile personalizzare ulteriormente i modi d'uso.

1. Selezionare **Menu** > **⚙** > **Modi d'uso**.
2. Selezionare un modo d'uso e **Personalizza**.

Per ogni modo d'uso è possibile impostare, ad esempio, una suoneria specifica, il volume della suoneria e l'audio dei messaggi.

## AGGIUNGERE COLLEGAMENTI

È possibile aggiungere collegamenti a diverse app e impostazioni nella Schermata iniziale.

### Modificare le impostazioni di Vai a

Nella parte inferiore sinistra della Schermata iniziale è disponibile l'opzione **Vai a**, che contiene collegamenti a varie app e impostazioni. Selezionare i collegamenti più utili.


1. Selezionare **Menu** > **⚙** > **Vai a impostaz.**.
2. Scegliere **Seleziona opzioni**.
3. Selezionare ogni singolo collegamento da inserire nell'elenco **Vai a**, quindi **Selez.**.
4. Selezionare **Fine** > **Sì** per salvare le modifiche.

È possibile riorganizzare l'elenco **Vai a**.

1. Scegliere **Organizza**.
2. Selezionare l'elemento da spostare, quindi **Sposta** e infine la posizione in cui spostarlo.
3. Selezionare **Ind.** > **Sì** per salvare le modifiche.

## UTILIZZARE DUE CARTE SIM

### Selezionare la carta SIM da utilizzare



Selezionare **Menu** >  > **Connettività** > **Dual SIM**.

- Per scegliere quale SIM utilizzare per le chiamate, selezionare **Chiama**, quindi **Chiedi sempre** o **SIM1** o **SIM2**.
- Per scegliere quale SIM utilizzare per i messaggi, selezionare **Messaggio**, quindi **Chiedi sempre** o **SIM1** o **SIM2**.



## 5 Fotocamera

### FOTO E VIDEO




#### Scattare una foto

1. Selezionare **Menu** > .
2. Per eseguire lo zoom avanti o indietro, scorrere verso l'alto o verso il basso.
3. Per scattare una foto, selezionare .

#### Opzioni per la fotocamera

Selezionare **Menu** >  > , quindi l'opzione desiderata, ad esempio **Luminosità** o **Effetti immagine**.


#### Registrazione un video

1. Selezionare **Menu** > .
2. Scorrere a sinistra e selezionare .
3. Per interrompere il video, selezionare .

## 6 Internet e connessioni

### NAVIGARE SUL WEB


#### Connettersi a Internet

1. Selezionare **Menu** > .
2. Scrivere un indirizzo Web e selezionare **Vai**.
3. Utilizzare il tasto di scorrimento per spostarsi nel browser.

### BLUETOOTH®

Connettere il telefono ad altri dispositivi utilizzando il Bluetooth.

#### Attivare il Bluetooth

1. Selezionare **Menu** >  > **Connettività** > **Bluetooth**.
2. Attivare il **Bluetooth**.
3. Selezionare **Associati** per trovare un nuovo dispositivo o un dispositivo con cui il telefono è stato associato in precedenza oppure selezionare **Attivi** per visualizzare un elenco di dispositivi disponibili per la connessione.




## 7 Musica

### LETTORE MUSICALE

Utilizzando il lettore musicale è possibile ascoltare i file musicali MP3.

#### Ascoltare brani musicali

1. Selezionare **Menu** > .
2. Selezionare un brano e scegliere **Riprod.** .


Per regolare il volume, utilizzare i tasti del volume. Per far avanzare rapidamente il brano, premere il tasto di avanzamento rapido. Per riavvolgere il brano, premere il tasto Riavvolgi. Per interrompere la riproduzione, premere il tasto Stop. Per selezionare uno stile musicale diverso, selezionare **Opzioni** > **Equalizzatore** .



\_\_ Suggerimento: \_\_ per impostare un brano come suoneria, selezionare **Opzioni** > **Usa come suoneria** .

### ASCOLTARE LA RADIO

#### Ascoltare le stazioni radio preferite

1. Selezionare **Menu** > .
2. Per cercare tutte le stazioni disponibili, selezionare **OK** .

Per regolare il volume, scorrere verso l'alto o verso il basso. Per spostarsi tra le stazioni disponibili, premere il tasto di avanzamento rapido o riavvolgimento. Per salvare una stazione, selezionare **Opzioni** > **Salva stazione** , assegnare un nome alla stazione e scegliere una posizione. Per passare a una stazione salvata, premere il tasto numerico corrispondente sul tastierino del telefono. Per chiudere la radio, premere il tasto Stop.




\_\_ Suggerimento: \_\_ è possibile ascoltare la radio senza auricolare che funge da antenna, ma, inserendolo nel telefono, le prestazioni della radio migliorano.

## 8 Orologio, agenda e calcolatrice

### CONFIGURARE L'ORA E LA DATA MANUALMENTE

È possibile configurare l'orologio del telefono manualmente.

#### Cambiare l'ora e la data


1. Selezionare **Menu** >  > **Data e ora**.
2. Disattivare **Agg. aut. data e ora**.
3. Per impostare l'ora, selezionare **Ora**. Utilizzare il tasto di scorrimento per impostare l'ora e selezionare **OK**.
4. Per impostare la data, selezionare **Data**. Utilizzare il tasto di scorrimento per impostare la data e selezionare **OK**.

### SVEGLIA

Informazioni su come utilizzare la sveglia per svegliarsi e arrivare puntuali a destinazione.

#### Impostare una sveglia


Se non è disponibile un orologio, utilizzare il telefono come sveglia.

1. Selezionare **Menu** > .
2. Selezionare una sveglia preimpostata.
3. Per attivare la sveglia, selezionare **Attiva** o per impostare una nuova ora, selezionare **Modifica** e utilizzare la tastiera per inserire l'ora.
4. Selezionare **Salva**.

### CALENDARIO

Per ricordare un evento, aggiungerlo al calendario.


#### Aggiungere un evento al calendario

1. Selezionare **Menu** > .
2. Selezionare una data, quindi **Opzioni** > **Aggiungi evento**.
3. Immettere i dettagli dell'evento e selezionare **Salva**.

## CALCOLATRICE

Informazioni su come aggiungere, sottrarre, moltiplicare e dividere utilizzando la calcolatrice del telefono.

### Come calcolare

1. Selezionare **Menu** > .
2. Inserire il primo fattore del calcolo, utilizzare il tasto di scorrimento per selezionare l'operazione, quindi il secondo fattore.
3. Selezionare **Risul.** per ottenere il risultato del calcolo.

Selezionare **Cancella** per azzerare i campi numerici.

## 9 Svuotare il telefono

### RIPRISTINARE LE IMPOSTAZIONI DEL PRODUTTORE

#### Ripristinare il telefono

È possibile ripristinare le impostazioni originali del produttore, ma occorre prestare attenzione poiché il ripristino rimuove tutti i dati salvati nella memoria del telefono e tutte le personalizzazioni.

Se si smaltisce il telefono, tutto il contenuto privato dovrà essere rimosso.

Per ripristinare le impostazioni originali del telefono e rimuovere tutti i dati, nella Schermata iniziale digitare `*#7370#`. Se richiesto, inserire il codice di sicurezza.

## 10 Informazioni sul prodotto e la sicurezza

### INFORMAZIONI SULLA SICUREZZA

Leggere le semplici indicazioni riportate di seguito. Il mancato rispetto di tali norme può essere pericoloso o violare le leggi e i regolamenti locali. Per ulteriori informazioni, leggere la versione integrale del manuale d'uso.

#### SPEGNERE ALL'INTERNO DELLE ZONE VIETATE



Spegnere il dispositivo mobile quando è vietato l'uso di telefoni cellulari o quando può causare interferenze o situazioni di pericolo, ad esempio in aereo, in ospedale e in prossimità di apparecchiature mediche, combustibili, sostanze chimiche o esplosivi. Attenersi a tutte le istruzioni nelle aree limitate.

#### SICUREZZA STRADALE PER PRIMA COSA



Rispettare tutte le leggi locali per la sicurezza stradale. Durante la guida le mani devono essere sempre tenute libere per poter condurre il veicolo. La sicurezza stradale deve avere la priorità assoluta durante la guida.

## **INTERFERENZE**



Tutti i dispositivi wireless possono essere soggetti a interferenze che potrebbero influire sulle prestazioni dell'apparecchio.

## **SERVIZIO AUTORIZZATO**



Soltanto personale autorizzato può installare o eseguire interventi di assistenza tecnica su questo prodotto.

## **BATTERIE, CARICABATTERIE E ALTRI ACCESSORI**



Utilizzare esclusivamente batterie, caricabatterie e altri accessori approvati da HMD Global Oy per il dispositivo in uso. Non collegare prodotti incompatibili.

## EVITARE CHE IL DISPOSITIVO SI BAGNI



Se il dispositivo è impermeabile, fare riferimento alla relativa classificazione IP nelle specifiche tecniche per indicazioni più dettagliate.

## PROTEGGERE IL PROPRIO UDITO



Per evitare possibili danni all'udito, l'ascolto non deve avvenire a livelli di volume alti per lunghi periodi. Prestare attenzione quando si tiene il dispositivo vicino all'orecchio mentre è in uso l'altoparlante.

## SAR



Questo dispositivo è conforme alle norme per l'esposizione alle radiofrequenze quando usato nella posizione normale contro l'orecchio o quando posizionato ad almeno 1,5 centimetri dal corpo. I valori SAR massimi specifici sono disponibili nella sezione Informazioni sulla certificazione (SAR) del presente manuale d'uso. Per ulteriori informazioni, vedere la sezione Informazioni sulla certificazione (SAR) del presente manuale d'uso o visitare [www.sar-tick.com](http://www.sar-tick.com).

## CHIAMATE DI EMERGENZA



**Importante:** non è possibile garantire le connessioni in qualunque condizione. Nel caso di comunicazioni di vitale importanza, ad esempio, per le emergenze mediche, non confidare mai esclusivamente nei telefoni wireless.

Prima di effettuare la chiamata:

- Accendere il telefono.
  - Se lo schermo e i tasti del telefono sono bloccati, sbloccarli.
  - Spostarsi in un luogo con potenza del segnale adeguata.
1. Premere ripetutamente il tasto di fine chiamata finché non viene visualizzata la Schermata iniziale.
  2. Inserire il numero di emergenza del luogo in cui ci si trova. I numeri delle chiamate di emergenza variano in base alla località.
  3. Premere il tasto Chiama.
  4. Fornire tutte le informazioni necessarie cercando di essere il più precisi possibile. Pertanto terminare la chiamata solo quando si sarà autorizzati.

Potrebbe inoltre essere necessario effettuare quanto segue:

- Inserire una carta SIM nel telefono.
- Se viene chiesto un codice PIN, inserire il numero di emergenza del luogo in cui ci si trova e premere il tasto Chiama.
- Disabilitare le restrizioni alle chiamate nel telefono, ad esempio blocco delle chiamate, chiamate a numeri consentiti o chiamate a un gruppo chiuso d'utenti.

## PRECAUZIONI E MANUTENZIONE DEL PROPRIO DISPOSITIVO

Maneggiare con cura il dispositivo, la batteria, il caricabatterie e gli accessori. I suggerimenti di seguito riportati aiutano l'utente a mantenere il proprio dispositivo in funzione.

- Evitare che il dispositivo si bagni. La pioggia, l'umidità e la condensa o tutti i tipi di liquidi contengono sostanze minerali corrosive che possono danneggiare i circuiti elettronici.
- Non usare né lasciare il dispositivo in ambienti particolarmente polverosi o sporchi.
- Non lasciare il dispositivo in ambienti particolarmente caldi. Temperature elevate potrebbe danneggiare il dispositivo o la batteria.
- Non lasciare il dispositivo in ambienti particolarmente freddi. Quando il



dispositivo raggiunge la sua temperatura normale, al suo interno può formarsi della condensa che lo può danneggiare.

- Non aprire il dispositivo in modi diversi da quelli indicati nel manuale d'uso.
- Modifiche non autorizzate potrebbero danneggiare il dispositivo e violare i regolamenti che disciplinano gli apparati radio.
- Non far cadere, battere né scuotere il dispositivo o la batteria, poiché potrebbe subire danni.
- Usare esclusivamente un panno morbido, pulito e asciutto per pulire la superficie del dispositivo.
- Non dipingere il dispositivo. La vernice può impedirne il corretto funzionamento.
- Tenere il dispositivo lontano da magneti o campi magnetici.
- Per conservare al sicuro dati importanti, archivarli almeno in due posti distinti, ad esempio nel dispositivo, nella memory card o nel computer oppure annotarli.

In caso di funzionamento prolungato il dispositivo potrebbe surriscaldarsi. Nella maggior parte dei casi questa situazione è normale. Per evitare il surriscaldamento eccessivo, il dispositivo potrebbe rallentare automaticamente, chiudere app, disattivare il caricamento e, se necessario, spegnersi. Se il dispositivo non funziona in modo appropriato, portarlo al centro assistenza autorizzato più vicino.

## RICICLO



Smaltire sempre i prodotti elettronici usati, le batterie scariche e i materiali di imballaggio presso i punti di raccolta dedicati. Contribuendo alla raccolta differenziata dei prodotti, si combatte lo smaltimento indiscriminato dei rifiuti e si promuove il riutilizzo delle risorse rinnovabili. I prodotti elettrici ed elettronici contengono una certa quantità di materiali preziosi, inclusi i metalli (come rame, alluminio, acciaio e magnesio) e i metalli preziosi (come oro, argento e palladio). Tutti i materiali del dispositivo possono essere recuperati come materiali ed energia.

## CONTENITORE MOBILE BARRATO

### Contenitore mobile barrato



La presenza di un contenitore mobile barrato sul prodotto, sulla batteria, sulla documentazione o sulla confezione segnala che tutti i prodotti elettrici ed elettronici, nonché le batterie sono soggetti a raccolta speciale alla fine del ciclo di vita. Occorre rimuovere prima i dati personali dal dispositivo. Non smaltire questi prodotti nei rifiuti urbani indifferenziati: portarli a un centro di riciclaggio. Per informazioni sul punto di riciclaggio più vicino, rivolgersi alle autorità locali competenti o leggere il programma di ritiro di HMD e la sua disponibilità nel proprio Paese all'indirizzo [www.nokia.com/phones/support/topics/recycle](http://www.nokia.com/phones/support/topics/recycle).

## INFORMAZIONI SULLA BATTERIA E IL CARICABATTERIE

### Informazioni sulla sicurezza riguardanti la batteria e il caricabatterie

Per scollegare il cavo di un caricabatterie o di un accessorio, afferrare e tirare la spina, non il cavo.

Scollegare il caricabatterie quando non viene utilizzato. Se non utilizzata, una batteria anche completamente carica si scarica con il passare del tempo.

Per ottimizzare le prestazioni, tenere sempre la batteria a una temperatura compresa tra 15°C e 25°C. Le temperature estreme riducono la capacità e la durata della batteria. Un dispositivo con una batteria molto calda o molto fredda potrebbe temporaneamente non funzionare. Può verificarsi un corto circuito accidentale quando un oggetto metallico tocca i nastri metallici della batteria. La batteria o l'altro oggetto potrebbe subire danni.

Non gettare le batterie nel fuoco in quanto potrebbero esplodere. Rispettare le normative locali. Riciclare le batterie, quando è possibile. Non gettarle nei rifiuti domestici.

Non smontare, tagliare, comprimere, piegare, forare né in alcun modo danneggiare la batteria. In caso di fuoriuscita di liquido dalla batteria, evitare il contatto del liquido con la pelle o gli occhi. Qualora il contatto si verifichi, sciacquare immediatamente la parte colpita con abbondante acqua oppure consultare un medico. Non modificare, né tentare di inserire oggetti estranei nella batteria, né immergerla o esporla all'acqua o ad altri liquidi. Le batterie potrebbero esplodere se danneggiate.

Non utilizzare la batteria e il caricabatterie per scopi diversi da quelli prescritti. L'uso improprio o l'uso di batterie o caricabatterie non approvati o incompatibili può comportare il pericolo di

incendio, deflagrazione o altri pericoli e può far decadere qualsiasi garanzia o approvazione. Qualora si ritenga che la batteria o il caricabatterie possa essersi danneggiato, si consiglia di recarsi al centro di assistenza più vicino o dal proprio rivenditore prima di continuare a utilizzarlo. Non utilizzare mai una batteria o un caricabatterie che risulti danneggiato. Usare il caricabatterie solo in luoghi chiusi. Non caricare il dispositivo durante un temporale.

## BAMBINI PICCOLI

Il dispositivo così come i suoi accessori non sono giocattoli. Potrebbero contenere parti molto piccole. Tenere il dispositivo e i relativi accessori lontano dalla portata dei bambini.

## APPARECCHIATURE MEDICHE

L'uso di apparecchiature ricetrasmittenti, compresi i telefoni wireless, può interferire con il funzionamento di apparecchiature mediche prive di adeguata schermatura. Consultare un medico o la casa produttrice dell'apparecchiatura medica per sapere se è adeguatamente schermata da segnali radio esterni.

## APPARECCHIATURE MEDICHE IMPIANTATE

Per evitare potenziali interferenze, i produttori di apparecchiature mediche impiantate (ad esempio, stimolatori cardiaci o pacemaker, microinfusori di insulina e neurostimolatori) raccomandano di mantenere una distanza minima di 15,3 centimetri tra un dispositivo wireless e l'apparecchiatura medica impiantata. I portatori di queste apparecchiature devono:

- Mantenere sempre il dispositivo wireless a più di 15,3 centimetri di distanza dall'apparecchiatura medica.
- Non tenere il dispositivo wireless nel taschino.
- Tenere il dispositivo wireless sull'orecchio
- opposto rispetto alla posizione dell'apparecchiatura medica.
- Spegnerne il dispositivo wireless in caso di sospetta interferenza.
- Seguire le istruzioni del produttore dell'apparecchiatura medica impiantata.

In caso di dubbi inerenti l'utilizzo del dispositivo wireless con un'apparecchiatura medica impiantata, rivolgersi al proprio medico.

## APPARECCHI ACUSTICI



**Avvertenza:** quando si usa l'auricolare, potrebbe risultare difficile udire i suoni all'esterno. Non usare l'auricolare se questo può mettere a rischio la propria sicurezza.

Alcuni dispositivi wireless possono interferire con alcuni apparecchi acustici.

## PROTEGGERE IL DISPOSITIVO DA CONTENUTI PERICOLOSI

Il dispositivo potrebbe essere esposto a virus e ad altri contenuti dannosi. Adottare le seguenti precauzioni:

- Prestare attenzione quando si aprono i messaggi. Potrebbero contenere software dannoso o in altro modo danneggiare il dispositivo o il computer.
- Prestare attenzione quando si accettano richieste di connettività, si naviga su Internet o si scaricano contenuti. Non accettare connessioni Bluetooth da fonti non ritenute attendibili.
- Installare e utilizzare servizi e software provenienti solo da fonti attendibili e che offrano sicurezza e protezione adeguati.
- Installare l'antivirus e altri prodotti software di protezione sul dispositivo e su eventuali computer collegati. Utilizzare una sola app antivirus alla volta. L'utilizzo di più app potrebbe influire sulle prestazioni e sul funzionamento del dispositivo e/o del computer.
- Se si accede a segnalibri preinstallati e a collegamenti a siti Internet di terzi, adottare le precauzioni appropriate. HMD Global non approva né si assume la responsabilità di tali siti.

## VEICOLI

Segnali a radiofrequenza possono incidere negativamente su sistemi elettronici non correttamente installati o schermati in modo inadeguato presenti all'interno di veicoli. Per maggiori informazioni, rivolgersi al produttore del proprio veicolo o delle sue dotazioni. Soltanto personale autorizzato dovrebbe installare il dispositivo in un veicolo. Un'installazione difettosa può rivelarsi pericolosa e far decadere la garanzia. Eseguire controlli periodici per verificare che tutto l'impianto del dispositivo wireless all'interno del veicolo sia montato e funzioni regolarmente. Non tenere né trasportare liquidi infiammabili o materiali esplosivi nello stesso contenitore del dispositivo, dei suoi componenti o dei suoi accessori. Non collocare oggetti nell'area di espansione dell'airbag.

## AREE A RISCHIO DI ESPLOSIONE

Spegnere il dispositivo in aree potenzialmente esplosive, ad esempio in prossimità dei distributori di carburante. Eventuali scintille potrebbero provocare un'esplosione o un incendio causando ferite o la morte. Attenersi strettamente a qualunque disposizione specifica nei depositi di carburante, negli stabilimenti chimici o in luoghi in cui sono in corso operazioni che prevedano l'uso di materiali esplosivi. Le aree a rischio di esplosione potrebbero non essere chiaramente indicate. In genere sono aree in cui viene chiesto di spegnere il motore del proprio veicolo, sottocoperta sulle imbarcazioni, strutture per trasporto o immagazzinaggio di sostanze chimiche e aree con aria satura di sostanze chimiche o particelle, come grani, polvere e polveri metalliche. Rivolgersi ai produttori di veicoli che usano gas liquidi di petrolio, ovvero il GPL (come il propano o il butano) per sapere se il dispositivo può essere utilizzato in sicurezza in prossimità di tali veicoli.

## INFORMAZIONI SULLA CERTIFICAZIONE

**Questo dispositivo cellulare è conforme ai requisiti delle direttive vigenti per l'esposizione alle onde radio.**

Il dispositivo cellulare è un ricetrasmittitore radio. È stato ideato per non superare i limiti per l'esposizione alle onde radio (campi elettromagnetici a frequenza radio) raccomandati dall'organizzazione scientifica indipendente ICNIRP. Tali direttive incorporano notevoli margini di sicurezza che intendono garantire la protezione di tutte le persone, indipendentemente dall'età e dallo stato di salute. Le direttive sull'esposizione si basano sul Tasso Specifico di Assorbimento (SAR, Specific Absorption Rate), che è un'espressione della quantità di radiofrequenza (RF) assorbita dalla testa o dal corpo quando il dispositivo sta trasmettendo. Il limite SAR indicato nelle direttive ICNIRP per i dispositivi mobili è in media 2,0 W/kg per ogni 10 grammi di massa.

I test per i livelli di SAR vengono eseguiti utilizzando le normali posizioni d'uso con il dispositivo che trasmette al massimo livello di potenza certificato in tutte le sue bande di frequenza.

Questo dispositivo è conforme alle direttive sull'esposizione alle radiofrequenze (RF) quando viene utilizzato a contatto con la testa o quando si trova ad almeno 1,5 centimetri di distanza dal corpo. Quando per operazioni a stretto contatto con il corpo viene utilizzata una custodia, un gancio da cintura o una qualsiasi altra forma di supporto del dispositivo, è necessario che tale oggetto non contenga parti metalliche e che il prodotto sia posizionato almeno alla distanza dal corpo qui sopra definita.

La trasmissione di dati o messaggi richiede una connessione ottimale alla rete. La trasmissione può essere ritardata finché non sarà disponibile una connessione di questo tipo. Seguire le istruzioni sulla distanza di separazione fino al completamento della trasmissione.

Durante il normale utilizzo i valori SAR sono in genere molto al di sotto dei valori indicati sopra. Ciò è dovuto al fatto che, ai fini dell'efficienza del sistema e per ridurre al minimo l'interferenza sulla rete, quando per la chiamata non è necessaria tutta la potenza operativa del dispositivo, questa viene automaticamente diminuita. Più è bassa la potenza del dispositivo, minore è il valore SAR.

I modelli dei dispositivi possono avere versioni differenti e più di un valore. Nel tempo i componenti e il design potranno subire modifiche e alcune di queste potrebbero influire sui valori SAR.

Per ulteriori informazioni, visitare il sito [www.sar-tick.com](http://www.sar-tick.com). I dispositivi cellulari potrebbero trasmettere anche se non si sta telefonando.

L'OMS (Organizzazione Mondiale della Sanità o WHO, World Health Organization) afferma che le attuali informazioni scientifiche non indicano la necessità di precauzioni particolari per l'uso dei dispositivi cellulari. Tuttavia, se i singoli utenti sono preoccupati, possono scegliere di ridurre l'esposizione, limitando la durata delle chiamate o utilizzando auricolari o dispositivi vivavoce per tenere il dispositivo lontano dal corpo e dalla testa. Per ulteriori informazioni, spiegazioni e discussioni sull'esposizione alle radiofrequenze, è possibile visitare il sito dell'Organizzazione Mondiale della Sanità all'indirizzo [www.who.int/health-topics/electromagnetic-fields#tab=tab\\_1](http://www.who.int/health-topics/electromagnetic-fields#tab=tab_1).

Per conoscere il valore SAR massimo per il dispositivo, visitare il sito [www.nokia.com/phones/sar](http://www.nokia.com/phones/sar).

## INFORMAZIONI SU DIGITAL RIGHTS MANAGEMENT

Durante l'uso del presente dispositivo assicurarsi di rispettare tutte le leggi e gli usi locali, nonché la privacy e i diritti di terzi, inclusi i diritti di copyright. I diritti di copyright potrebbero impedire la copia, la modifica o il trasferimento di foto, musica e altri elementi.

## COPYRIGHT E ALTRE COMUNICAZIONI

### Copyright

La disponibilità di prodotti, funzionalità, applicazioni e servizi può variare da regione a regione. Per ulteriori informazioni, rivolgersi al rivenditore o al fornitore di servizi. In questo dispositivo sono inclusi articoli, tecnologia o prodotti software soggetti alle leggi e ai regolamenti degli Stati Uniti e di altri paesi in materia di esportazione. È vietata qualsiasi deroga a tali leggi.

Il contenuto del presente documento viene fornito "com'è". Fatta eccezione per quanto previsto dalla legge in vigore, non è prestata alcuna garanzia, implicita o esplicita, incluse, a titolo esemplificativo, garanzie implicite di commerciabilità e idoneità per un fine particolare, in relazione all'accuratezza, all'affidabilità o al contenuto del presente documento. HMD Global si riserva il diritto di modificare il presente documento o di ritirarlo in qualsiasi momento senza preavviso.

Nella misura massima autorizzata dalla legge in vigore, in nessuna circostanza HMD Global o alcuno dei suoi licenzianti sarà ritenuto responsabile di perdite di dati o di guadagni oppure di danni speciali, incidentali, consequenziali o indiretti in qualunque modo causati.

Né il contenuto del presente documento né parte di esso potranno essere riprodotti, trasferiti o distribuiti in alcuna forma senza il permesso scritto di HMD Global. HMD Global adotta una politica di continuo sviluppo. HMD Global si riserva il diritto di effettuare, senza preavviso, modifiche e miglioramenti a qualsiasi prodotto descritto nel presente documento.

HMD Global non rilascia alcuna dichiarazione o garanzia né è responsabile della funzionalità, del contenuto o del supporto all'utente finale delle applicazioni di terzi fornite insieme al dispositivo. Utilizzando un'applicazione, l'utente riconosce che l'applicazione viene fornita com'è.

Il download di mappe, giochi, musica e video e il caricamento di foto e video potrebbero implicare la trasmissione di grandi quantità di dati. Il fornitore di servizi dell'utente potrebbe addebitare costi per la trasmissione dei dati. La disponibilità di determinati prodotti, servizi e funzionalità può variare da regione a regione. Per ulteriori dettagli e informazioni sulle lingue disponibili, l'utente potrà contattare il rivenditore locale.

Alcune funzioni, funzionalità e specifiche dei prodotti possono dipendere dalla rete ed essere soggette a condizioni e costi aggiuntivi.

Tutte le specifiche, le funzionalità e le altre informazioni sui prodotti fornite sono soggette a modifiche senza preavviso.

L'Informativa sulla privacy di HMD Global, disponibile all'indirizzo <http://www.nokia.com/phones/privacy>, si applica all'utilizzo del dispositivo da parte dell'utente.

HMD Global Oy è il licenziatario esclusivo del marchio Nokia per telefoni e tablet. Nokia è un marchio registrato di Nokia Corporation.

Il marchio e i logo Bluetooth sono di proprietà di Bluetooth SIG, Inc. e l'utilizzo di tali marchi è concesso in licenza a HMD Global.